

31996F0197

13.3.1996

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 63/8

SKUPNI UKREP
z dne 4. marca 1996
Sveta na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji o ureditvi letališkega tranzita
 (96/197/PNZ)

SVET EVROPSKE UNIJE JE

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena K.3(2)(b) Pogodbe,

Člen 1

ob upoštevanju pobude Francoske republike z dne 23. februarja 1995,

V tem skupnem ukrepu pomeni „letališki tranzitni vizum (LTV)“ dovoljenje, ki velja za državljane nekaterih tretjih držav, kot izjema od načela prostega tranzita, določenega v členu 9 Čikaške konvencije o mednarodnem civilnem letalstvu, za tranzit prek mednarodnih con letališč držav članic.

ker sta določitev pogojev za vstop državljanov tretjih držav na ozemlje držav članic in za njihovo gibanje po tem ozemlju ter boj proti nedovoljenemu priseljevanju državljanov tretjih držav zadevi skupnega interesa po členu K.1(3)(a) ali (c) Pogodbe;

Člen 2

ker predstavlja zračna pot, zlasti kadar vključuje prošnje za vstop ali dejanski vstop, med letališkim tranzitom pomemben način vstopa, zlasti z namenom nezakonitega bivanja znotraj ozemlja držav članic; ker si je treba prizadevati za izboljšanje nadzora navedene poti;

1. Letališki tranzitni vizum izdajo konzularne službe držav članic.

2. Pogoje izdaje letaliških tranzitnih vizumov določi vsaka država članica ob upoštevanju meril, ki jih je Svet sprejel za preučitev prošenj za vizume in izdajo vizumov.

ker Priloga 9 k Čikaški konvenciji o mednarodnem civilnem letalstvu določa načelo prostega tranzitnega prehoda skozi mednarodne letališke cone; ker lahko države kljub temu uveljavljajo izjemo od tega splošnega načela tako, da obvestijo Mednarodno organizacijo civilnega letalstva (ICAO) in zahtevajo letališki tranzitni vizum; ker je treba to možnost čim bolj omejiti, da bi se izognili nepotrebnim omejitvam v razvoju zračnega prometa;

V vseh primerih se morajo konzularne službe prepričati, da ni tveganja za varnost ali nezakonito priseljevanje. Predvsem se morajo prepričati, da je prošnja za letališki tranzitni vizum upravičena na podlagi dokumentov, ki jih predloži vlagatelj, in da ti dokumenti kolikor mogoče zagotavljajo vstop v končno namembno državo, zlasti s predložitvijo vizuma, kjer je to potrebno.

ker je uskladitev politik držav članic na tem področju v skladu s cilji varnosti in nadzora nezakonitega priseljevanja iz Pogodbe, tako, da prispeva k usklajevanju pogojev konkurence med letalskimi družbami in letališči v državah članicah;

3. Z začetkom veljavnosti določb iz Uredbe Sveta (ES) št. 1683/95 z 29. maja 1995 o enotni obliki za vizume ⁽¹⁾, države članice izdajo letališke tranzitne vizume, pri čemer uporabljajo enotno obliko vizumov, določeno v navedeni uredbi.

Člen 3

ker se ta zadeva ne nanaša na vizume, potrebne za prestop zunanjih meja držav članic in zato ni zajeta v člen 100c(1) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti; ker je vseeno v skupnem interesu in bi se lahko učinkoviteje uredila s skupnim ukrepom;

Vsaka država članica zahteva letališki tranzitni vizum od državljanov tretjih držav, vključenih na skupni seznam, priložen temu skupnemu ukrepu, če že nimajo vstopnega ali tranzitnega

ker morajo imeti države članice, ki nimajo ureditve letaliških vizumov, dovolj časa za pripravo te ureditve,

⁽¹⁾ UL L 164, 14.7.1995, str. 1.

vizuma za zadevno državo članico, kadar prečkajo mednarodne cone letališč, ki so na njenem ozemlju.

Člen 4

Država članica lahko predvidi izjeme od zahteve za letališke tranzitne vizume za državljane tretjih držav, vključenih na skupni seznam, priložen temu skupnemu ukrepu, zlasti za:

- člane letalskih in ladijskih posadk,
- imetnike diplomatskih, uradnih ali službenih potnih listov,
- imetnike dovoljenj za bivanje ali enakovrednih dokumentov, ki jih je izdala država članica,
- imetnike vizumov, ki jih je izdala država članica ali država, ki je pogodbenica Sporazuma o evropskem gospodarskem prostoru.

Člen 5

Vsaka država članica se odloči, ali naj zahteva letališki tranzitni vizum od državljanov tretjih držav, ki niso vključene na skupni seznam, priložen temu skupnemu ukrepu.

Člen 6

Vsaka država članica določi ureditev letališkega tranzita, ki velja za zakonsko priznane osebe brez državljanstva in begunce.

Člen 7

V 10 delovnih dneh po začetku veljavnosti teh skupnih ukrepov države članice obvestijo druge države članice in Generalni

sekretariat Sveta o ukrepih, sprejetih skladno s členi 4, 5 in 6. Ti ukrepi se objavijo v vednost v Uradnem listu.

Člen 8

Predsedstvo Sveta vsako leto sestavi poročilo o napredku pri usklajevanju letališke tranzitne ureditve v Uniji.

Svet preuči vsak predlog za dopolnitev seznama, priloženega temu skupnemu ukrepu.

Člen 9

Ti skupni ukrepi ne preprečujejo tesnejšega usklajevanja v zvezi z letališkim tranzitom med nekaterimi državami članicami, ki presega skupni seznam, priložen tem skupnim ukrepom.

Člen 10

Ta skupni ukrep začne veljati prvi dan šestega meseca po objavi v Uradnem listu.

Za Dansko, Finsko in Švedsko začne veljati prvi dan 18. meseca po objavi v Uradnem listu.

V Bruslju, 4. marca 1996

Za Svet

Predsednik

P. BARATTA

PRILOGA

Afganistan	Iran
Etiopija	Nigerija
Eritreja	Somalija
Gana	Šrilanka
Irak	Zair
